

AVVISO PUBBLICO DI SELEZIONE PER IL CONFERIMENTO DI INCARICHI DI LAVORO AUTONOMO DA ATTIVARE PER LE ESIGENZE DEL DIPARTIMENTO DI ISTITUTO ITALIANO DI STUDI ORIENTALI DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA"

BANDO n. 10_2023_DOCENZA DI LINGUA CINESE Prot. n. 520/2023

RESPONSABILE prof. Federico Masini

VERBALE 3

Il giorno 09 maggio 2023 alle ore 09,30 si è riunita in presenza presso l'Edificio Marco Polo, stanza 327, la Commissione giudicatrice, nominata con Disposizione del Direttore del Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali, per procedere con i colloqui relativi alla procedura di selezione per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo da attivare per le esigenze del Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali di cui al Bando 10_2023_DOCENZA DI LINGUA CINESE Prot. n. 520/2023 in oggetto, composta da:

Prof. Federico Masini, membro esperto con funzioni di Presidente;
Prof. Paolo De Troia, membro esperto;
Dott. Gabriele Tola, Segretario.

Risultano presenti i seguenti candidati:

- PRANZO Michela
- ALTOBELLI Desirée
- GAO Changxu
- TANG Peipei
- LEPRI Chiara
- MASSELLUCCI Giulia
- BERGAMINI Mirko
- VERZÌ Irene

La Commissione prende atto, inoltre, che alla data odierna è pervenuta la rinuncia di AMADEI Ileana.

La Commissione chiede alla candidata MASSELLUCCI Giulia di presentare un documento di riconoscimento.

La commissione chiede alla candidata di illustrare l'uso dei classificatori nominali dal punto di vista grammaticale. Pur con qualche titubanza, la candidata mostra i contesti in cui si usano i classificatori; la candidata risponde a domande sulla sua esperienza di studio del cinese

all'estero e il suo lavoro attuale in lingua cinese, mirate a mostrare la sua conoscenza della lingua.

Terminato il colloquio, la Commissione decide di assegnare alla candidata MASSELLUCCI Giulia il punteggio di 40/60.

La Commissione chiede alla candidata ALTOBELLI Desirée di presentare un documento di riconoscimento.

La commissione chiede alla candidata di illustrare come spiegare il complemento di grado agli studenti principianti. La candidata spiegherebbe la costruzione del complemento, la struttura della frase, l'anticipazione del complemento, la funzione del complemento. Alla candidata vengono fatte domande in lingua cinese su dove ha studiato il cinese; pur con qualche esitazione, la candidata ha risposto mostrando la sua conoscenza del cinese.

Terminato il colloquio, la Commissione decide di assegnare alla candidata ALTOBELLI Desirée il punteggio di 38/60.

La Commissione chiede alla candidata PRANZO Michela di presentare un documento di riconoscimento.

La commissione chiede alla candidata di illustrare in cinese la sua esperienza di studio di cinese all'estero, rispondendo con relativa sicurezza. Viene chiesto alla candidata di illustrare la differenza tra JI e DUOSHAO, utilizzando frasi di uso attuale.

Terminato il colloquio, la Commissione decide di assegnare alla candidata PRANZO Michela il punteggio di 45/60.

La Commissione chiede al candidato BERGAMINI Mirko di presentare un documento di riconoscimento.

La commissione chiede al candidato di illustrare l'uso delle particelle finali, non presenti in italiano. Pur con qualche titubanza, il candidato spiegherebbe le specifiche di uso e il modo di renderle in italiano, spiegandole tramite esempi, ad esempio specificando l'uso di LE come particella modale. Al candidato viene chiesto in cinese di illustrare la sua esperienza in Cina, il candidato risponde con qualche incertezza linguistica.

Terminato il colloquio, la Commissione decide di assegnare al candidato BERGAMINI Mirko il punteggio di 30/60.

La Commissione chiede al candidato GAO Changxu di presentare un documento di riconoscimento.

La commissione chiede al candidato di presentare la sua esperienza di insegnamento del cinese; il candidato sottolinea con perizia come la difficoltà principale per gli studenti sia la scrittura. La commissione chiede al candidato domande volte a mostrare la sua conoscenza della lingua italiana, che padroneggia con molta sicurezza.

Terminato il colloquio, la Commissione decide di assegnare al candidato GAO Changxu il punteggio di 55/60.

La Commissione chiede alla candidata TANG Peipei di presentare un documento di riconoscimento.

La commissione chiede alla candidata di illustrare la sua esperienza di formazione nel settore dell'istruzione e della lingua cinese, che espone in maniera chiara e precisa. Viene chiesto alla candita come spiegare a studenti del primo anno il complemento di direzione: mostrando sicurezza, la candidata afferma che per gli studenti del primo anno partirebbe dall'uso di immagini, spiegando poi gradualmente come utilizzare il complemento di direzione.

Terminato il colloquio, la Commissione decide di assegnare alla candidata TANG Peipei il punteggio di 60/60.

La Commissione chiede alla candidata LEPRI Chiara di presentare un documento di riconoscimento.

La commissione chiede alla candidata di illustrare l'uso delle particelle finali; con sicurezza, la candidata utilizzerebbe un contesto situazionale, adottando un metodo comunicativo, ad es. con le particelle MA e NE. Viene chiesto alla candidata di illustrare in cinese la sua esperienza di studio del cinese all'estero, e la sua esperienza come vincitrice del Chinese Bridge viene esposta con ottima padronanza della lingua. Viene poi chiesto alla candidata di illustrare le sue esperienze di insegnamento di lingua.

Terminato il colloquio, la Commissione decide di assegnare alla candidata LEPRI Chiara il punteggio di 55/60.

La Commissione chiede alla candidata VERZÌ Irene di presentare un documento di riconoscimento.

La commissione chiede alla candidata di illustrare l'uso dei localizzatori, quesito al quale risponde illustrando con sicurezza il metodo di insegnamento: partendo dalla descrizione delle parole, essendo la questione della grammatica una questione dibattuta e per la quale si possono usare approcci diversi. La candidata afferma di preferire l'adozione dell'uso del metodo comunicativo, spiegando in primis le parole, come sono scritte, le categorie.

Terminato il colloquio, la Commissione decide di assegnare alla candidata VERZÌ Irene il punteggio di 50/60.

La Commissione, considerati tutti gli altri atti del concorso, visti i punteggi attribuiti ai singoli candidati per la valutazione dei titoli e per la prova orale, aggiorna la graduatoria e procede alla formazione della graduatoria finale:

Cognome Nome	Valutazione titoli	Colloquio	Punteggio finale
VERZÌ Irene	34	50	84
LEPRI Chiara	26	55	81
PRANZO Michela	19	45	64
MASSELLUCCI Giulia	21	40	61
ALTOBELLI Desirée	22	38	60
BERGAMINI Mirko	19	30	49

Cognome Nome	Valutazione titoli	Colloquio	Punteggio finale
GAO Changxu	24	55	79
PEIPEI Tang	11	60	71

La riunione si conclude alle ore 11:00 del giorno 09 maggio 2023.

Il presente verbale sarà pubblicato all'Albo del Dipartimento Istituto Italiano Studi Orientali e sul Portale Sapienza Amministrazione Trasparente.

Letto, approvato e sottoscritto

Prof. Federico MASINI (Presidente)

Prof. Paolo DE TROIA (Componente)

Dott. Gabriele TOLA (Segretario)